

Allegato A PPTCT 2021-2023 - Mappatura delle aree e dei processi a rischio  
 Anlage A PPTCT 2021 - 2023 - Bestandsaufnahme der risikobehafteten Bereiche und Prozesse

area di rischio Risikobereich	ID processo Verfahren	processo Verfahren	incontri che svolgono l'attività Subjekte, die die Tätigkeit ausführen	responsabili Verantwortliche	eventi /rischi risikobehaftete Ereignisse	Valutazione (numerica) Bewertung (Anzahl der Risikoreisnisse)	"Fattori abilitanti" che agevolano i verificarsi di comportamenti o fatti di corruzione "begünstigende Faktoren", die das Auftreten von korruptem Verhalten oder korrupten Handlungen erleichtern	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 1	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 2	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 3	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 4	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 5	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 6	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 7	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 8	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 9	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 10	Indicatore di rischio Risikofaktoren nr. 11	Valutazione (incidenza di indicatori di rischio peggiorativi) Bewertung (Anzahl von verschlechternden Risikofaktoren)	Studio sintetico Synthetische Beurteilung					
								INDICATORI CHE AUMENTANO IL RISCHIO INDICATOREN, DIE DAS RISIKO VERMINDERN													INDICATORI CHE RIDUCONO IL RISCHIO INDICATOREN, DIE DAS RISIKO VERMINDERN				
								livello di interesse "esterno" Ausmaß des "externen" Interesses	grado di discrezionalità del decisione interno Grad des Ermessensspielraums des internen Entscheidungsorgans	esplicità del processo decisionale Unklarheit des Entscheidungsprozesses	eventi corrotti glifizati in passato bureaucratie Ergebnisse in der Vergangenheit	segnalazioni Meldungen	procedimenti disciplinari Disziplinarverfahren	grado di attuazione delle misure di trattamento o di controllo del rischio Umsetzunggrad der Maßnahmen zur Risikobehandlung oder -kontrolle	Grado di standardizzazione del processo Grad der Standardisierung des Verfahrens	Grado di applicazione di modelli standardizzati Grad der Anwendung von standardisierten Vorlagen	pubblicazione su sito/spazi pubblici Veröffentlichung auf Website/Öffentlichen Flächen	grado di informatizzazione del processo Grad der Informatisierung des Prozesses							
1 contatti pubblici öffentliche Aufträge	1.1.	affidamenti strumentali per importi fino Euro 150.000 wesentliche Aufträge für Beträge bis zu 150.000 Euro		CDA e Presidente del CDA VR und Präsident des VR		alta / hoch	2													1	processo con MEDIA esposizione al rischio (3 - 4) / Verfahren mit MITTLERER Risikoebene (3 - 4)	4			
	1.2.	affidamenti strumentali per importi pari o superiore a Euro 150.000 fino alla soglia di wesentliche Aufträge für Beträge gleich oder größer als Euro 150.000 bis zum EU-Schwellenwert	in parte personale interno e CDA e in parte externa, Subjekte internen Personal und VR und externe Auftraggeber	CDA e Presidente del CDA VR und Präsident des VR	* assenza delle regole di affidamento degli appalti per fornire un operatore * la nomina di commissari in conflitto di interesse e prior dei necessari requisiti * mancanza di controlli nei confronti di determinati o determinati * assenti affidamenti allo stesso operatore * assenza dei controlli sui requisiti di carattere generale e specifico * mancato verifiche in fase di esecuzione * mancata applicazione delle regole per la assegnazione, un unico partecipante a un progetto * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancata pubblicazione delle informazioni, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancata pubblicazione delle informazioni, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancata pubblicazione delle informazioni, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancata pubblicazione delle informazioni, che si è in un' situazione di conflitto di interessi	alta / hoch	2													1	processo con MEDIA esposizione al rischio (3 - 4) / Verfahren mit MITTLERER Risikoebene (3 - 4)	3			
	1.3.	affidamenti strumentali per importi pari o superiore alla soglia pubblici wesentliche Aufträge für Beträge gleich oder höher als die EU-Schwelle		CDA e Presidente del CDA VR und Präsident des VR		alta / hoch	2														1	processo con MEDIA esposizione al rischio (3 - 4) / Verfahren mit MITTLERER Risikoebene (3 - 4)	3		
	1.4.	affidamenti "esterni" (non strumentali) indipendenti dal valore "Freier" (nicht wesentliche) Aufträge unabhängig vom Wert		CDA e Presidente del CDA VR und Präsident des VR		alta / hoch	2														1	processo con ALTA esposizione al rischio (5-6) / Verfahren mit HOHER Risikoebene (5-6)	5		
2 acquisizione e gestione del personale Personalaufschaffung und -verwaltung	2.1.	Selezione/assunzione del personale Personalaufschaffung/ einstellung	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* discriminazione delle valutazioni durante la selezione * Nicht einheitliche Bewertung bei einem Auswahlverfahren	baso / niedrig	0														1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	2		
	2.2.	Assunzione personale nei contratti di lavoro e nei casi di concorso Personalaufschaffung, Personaleinwerbungen in Arbeitsverträgen und Wettbewerbsverfahren	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* comportamenti impropri del personale, che si è in una situazione di conflitto di interessi * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi	media / mittel	1														1	processo con MEDIA esposizione al rischio (3 - 4) / Verfahren mit MITTLERER Risikoebene (3 - 4)	3		
	2.3.	Gestione del personale in caso di conflitto di interesse e cause di incompatibilità e incompatibilità Verwaltung der Mitarbeiter des Personals, von Interessenkonflikten und Gründen für Inkompatibilität und Unvereinbarkeit	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* comportamenti impropri del personale, che si è in una situazione di conflitto di interessi * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi	baso / niedrig	0															1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	2	
3 gestione delle entrate, delle spese e del patrimonio Verwaltung von Einnahmen, Ausgaben und Vermögen	3.1.	Recesso tasse (tariffe, imposte, tasse straordinarie...) Inzasso der Einnahmen (Tarife, Gebühren, außerordentliche Einnahmen...)	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* discriminazione dell'applicazione di tariffe * Nicht einheitliche Anwendung von Tarifen	baso / niedrig	0														1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	2		
	3.2.	Gestione mensile del debito Verwaltung der Zahlungsmittel des Schuldners	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* mancata applicazione o discriminazione nell'applicazione delle tariffe di pagamento * unregelmäßiges Verhalten von Mitarbeitern, die sich in einer Situation des Interessenkonflikts befinden	baso / niedrig	0															1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	1	
	3.3.	liquidazione fatture e effettuazione di pagamenti (debito, pagamento in anticipo) Begleichung von Rechnungen und Veranlassung von Zahlungen (Überweisung, Belegzahlung)	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* ritardo nel pagamento delle fatture * pagamento ingiustificato delle fatture, in quanto le prestazioni non sono stati eseguiti o sono stati eseguiti solo in parte * pagamento in contanti non documentato * mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancata pubblicazione delle informazioni, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancata pubblicazione delle informazioni, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mancata pubblicazione delle informazioni, che si è in un' situazione di conflitto di interessi	alta / hoch	2															1	processo con MEDIA esposizione al rischio (3 - 4) / Verfahren mit MITTLERER Risikoebene (3 - 4)	4	
	3.4.	uso degli impianti Nutzung von Fuhrpark	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* utilizzo improprio di veicoli * unregelmäßiges Verhalten der Fahrer	baso / niedrig	0																1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	1
4 incarichi e nomine Beauftragungen und Ernennungen	4.1.	selezione professionisti per incarichi di consulenza, collaborazioni, studi e ricerche Auswahl von Fachleuten für Beratung, Zusammenarbeit, Studien und Forschungsaufträge	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* discriminazione delle valutazioni durante la selezione * Nicht einheitliche Bewertung bei einem Auswahlverfahren	baso / niedrig	0															1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	2	
	4.2.	selezione professionisti legali Auswahl von Rechtsanwälten	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* discriminazione delle valutazioni durante la selezione * Nicht einheitliche Bewertung bei einem Auswahlverfahren	baso / niedrig	0																1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	2
5 affari legali e contenziosi Rechtsangelegenheiten und Rechtsstreitigkeiten	5.1.	selezione professionisti legali Auswahl von Rechtsanwälten	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* discriminazione delle valutazioni durante la selezione * Nicht einheitliche Bewertung bei einem Auswahlverfahren	baso / niedrig	0															1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	2	
	6.1.	gestione fatture tariffarie Verwaltung der Tarifen	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* applicazione di prezzi che non corrispondono al tariffario approvato * mangelnde Transparenz * Anwendung von Preisen, die nicht jenen der genehmigten Preislisten entsprechen * Mangelnde Transparenz	baso / niedrig	0															1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	1	
	6.2.	affidazione nuovi affidamenti - rete teleselezione Abwicklung von Neuaufträgen an das Fernnetz	in parte personale interno e CDA e in parte externa, Subjekte internen Personal und VR und externe Auftraggeber	Presidente del CDA Präsident des VR	* applicazione di prezzi che non corrispondono al tariffario approvato * Anwendung von Preisen, die nicht jenen der genehmigten Preislisten entsprechen	baso / niedrig	0																1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	2
	6.3.	gestione dati di consumo (debito e importo tariffario) Verwaltung der Verbrauchdaten (Zählerstände und Tarifsystem)	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* modifica o mancata considerazione dei dati di consumo effettivo * Änderung oder nicht Berücksichtigung der tatsächlichen Verbrauchdaten	media / mittel	1																1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	2
6 Verwaltung Anschluss an das Fernnetz und Lieferung von Wärme und elektrischer Energie an Endkunden	6.4.	verifiche agli utenti Überprüfung der Kunden	in parte personale interno e CDA e in parte externa, Subjekte internen Personal und VR und externe Auftraggeber	Presidente del CDA Präsident des VR	* omissione o discriminazione di controlli, al fine di fornire soggetti privati * Unterlassung oder nicht einheitliche Durchführung von Kontrollen zur Begünstigung privater Subjekte	media / mittel	1															1	processo con MEDIA esposizione al rischio (3 - 4) / Verfahren mit MITTLERER Risikoebene (3 - 4)	3	
	7.1.	gestione IT Software (programma di controllo e di lettura e di lettura, programma di lettura) Verwaltung IT Software (Fernwärme-Steuerungsprogramm, Fernwärme-Steuerungsprogramm)	in parte personale interno e CDA e in parte externa, Subjekte internen Personal und VR und externe Auftraggeber	Presidente del CDA Präsident des VR	* mancanza di trasparenza, che si è in un' situazione di conflitto di interessi * mangelnde Transparenz, die sich in einer Situation des Interessenkonflikts befindet oder die nicht den notwendigen Voraussetzungen entspricht	media / mittel	1															1	processo con MEDIA esposizione al rischio (3 - 4) / Verfahren mit MITTLERER Risikoebene (3 - 4)	3	
7 Verwaltung von IT-Systemen	7.2.	gestione della video sorveglianza negli impianti Verwaltung der Videoüberwachung der Anlagen	personale interno e CDA / internes Personal und VR	Presidente del CDA Präsident des VR	* utilizzo improprio di registrazioni video da parte di personale non autorizzato * Verwendung und Einsichtnahme in Videoaufnahmen durch nicht autorisierte Personen	baso / niedrig	0															1	processo con BASSA esposizione al rischio (0 - 2) / Verfahren mit GERINGER Risikoebene (0 - 2)	1	

		Allegato B PTPCT 2021-2023 - Trattamento del rischio Anlage B PTPCT 2021 - 2023 - Behandlung des Risikos							
		misura Maßnahme	tipologia Typologie	riferimento alla ID del processo Verweis auf die ID des Verfahrens	modalità attuazione Umsetzungsmodalitäten	stato attuazione Stand Umsetzung	programmazione Planung		indicatori di monitoraggio Überwachungsindikatoren
							tempestività Zeitplan	responsabilità Verantwortlichkeit	
Misure preventive Maßnahmen	Mittels Prävention Maßnahmen	1	generale / allgemeine	n.a.	La Società si è dotata di un software che è conforme alle indicazioni rilasciate dalla Determinazione ANAC n. 1310/2016 (Amministrazione Trasparente) e n. 1134/2017 (Società Trasparente) consentendo l'assolvimento degli obblighi specifici di trasparenza previsti dalla normativa vigente. Die Gesellschaft hat eine Software erworben, die den Vorgaben der ANAC-Entscheidung Nr. 1310/2016 (Transparente Verwaltung) und Nr. 1134/2017 (Transparente Gesellschaft) entspricht und die die Erfüllung der in den geltenden Vorschriften vorgesehenen spezifischen Transparenzpflichten ermöglicht.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		2	generale / allgemeine	n.a.	Alcuni obblighi di pubblicazione vengono assolti tramite il collegamento delle relative sottosezioni di "Società trasparente" con banche dati di altri enti pubblici, in cui i dati e documenti sono già pubblicati. Il livello di adempimento è, in generale, già alto. Einige Veröffentlichungspflichten werden durch Verknüpfung der entsprechenden Untersektionen der „Transparenten Gesellschaft“ mit Datenbanken anderer öffentlicher Einrichtungen erfüllt, wo diese Daten und Unterlagen bereits veröffentlicht sind. Der Erfüllungsgrad ist hierbei im Allgemeinen bereits sehr hoch.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		3	generale / allgemeine	n.a.	Nella sottosezione "Altri contenuti/Accesso civico", vengono pubblicati un testo esplicativo e i corrispondenti moduli per le richieste di "accesso civico semplice" e "accesso civico generalizzato" per facilitare a tutti gli interessati l'accesso a tale diritto. In der Untersektion „Weitere Inhalte/Bürgerzugang“ wird ein erklärender Text und die entsprechenden Vordrucke für die Anträge auf „einfachen Bürgerzugang“ und „allgemeinen Bürgerzugang“ veröffentlicht, um allen Interessierten den Zugang zu diesem Recht zu erleichtern.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		4	generale / allgemeine	n.a.	Le attestazioni vengono pubblicate nella sezione „Società Trasparente“ ogni anno. Die Bestätigungen der Überprüfung werden jährlich im Bereich „Transparente Gesellschaft“ veröffentlicht.	non attuato / nicht umgesetzt	prevista da ANAC von ANAC vorgegeben	Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		5	generale / allgemeine	n.a.	Per rafforzare il controllo sull'adempimento degli obblighi di pubblicazione verrà effettuato un ulteriore monitoraggio annuale a campione che avrà luogo nel mese di novembre. A tal fine il RPCT selezionerà alcuni obblighi di pubblicazione, estratti da 2 diverse sottosezioni della sezione "Società trasparente". Um die Kontrolle über die Erfüllung der Veröffentlichungspflichten zu verstärken wird eine jährliche Stichprobenartige Überprüfung durchgeführt, welche im Monat November stattfinden wird. Zu diesem Zweck wird der RPCT einige Veröffentlichungspflichten aus 2 verschiedenen Untersektionen der „Transparenten Gesellschaft“ auslesen.	non attuato / nicht umgesetzt	30.11.2021	Presidente del CDA Präsident des VR	Numero di campioni Anzahl der Stichproben
		6	specifico / spezifisch	4.1. 5.1.	Publicazione delle nomine dei componenti delle commissioni e eventuali consulenti. Composizione delle commissioni sulla base delle vigenti disposizioni legislative. Rilascio da parte dei commissari di dichiarazioni attestante l'insussistenza di cause di incompatibilità. Pubblicazione delle curricula vitae dei componenti delle commissioni e degli eventuali consulenti. Veröffentlichung der Ernennung der Mitglieder der Kommissionen und eventueller Berater. Zusammensetzung der Kommissionen nach Maßgabe der geltenden Bestimmungen. Einholung bei den Kommissionsmitgliedern von Erklärungen betreffend das Fehlen von Unvereinbarkeitsgründen. Veröffentlichung der Lebensläufe der Kommissionsmitglieder und eventueller Berater.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		7	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3. 1.4.	Attualmente, solo le determina di contrarre riguardanti affidamenti strumentali vengono pubblicate. In futuro, anche le determina di contrarre riguardanti affidamenti non strumentali devono essere pubblicate. Derzeit werden nur die Entscheidungen für zweckdienliche Vergaben veröffentlicht. In Zukunft sollten auch die Entscheidungen für nicht zweckdienliche Vergaben veröffentlicht werden.	in parte attuato / teilweise umgesetzt	13.12.2021	Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		8	specifico / spezifisch	2.1. 6.1. 6.2.	Publicazione dei prezzi e delle tariffe sul sito istituzionale. Veröffentlichung von Preisen und Tarifen auf der institutionellen Website.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
Misure preventive Maßnahmen	Mittels Prävention Maßnahmen	9	generale / allgemeine	n.a.	Adottamento di un Codice di comportamento. Anwendung eines Verhaltenskodex.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2021	Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		10	generale / allgemeine	n.a.	Ogni anno entro il mese di dicembre si organizza un'attività di informazione/formazione rivolta al personale che potenzialmente è interessato all'attuazione del PTPCT e del Codice di comportamento. Oltre agli obiettivi del PTPCT saranno trattati argomenti di condotta etica e legale. Jedes Jahr innerhalb Dezember wird eine Informations-/Schulungsveranstaltung für das Personal organisiert, das ein mögliches Interesse an der Umsetzung des PTPCT und des Verhaltenskodex haben könnte. Neben den Zielsetzungen des PTPCT werden Themen des ethischen und rechtsmäßigen Handelns behandelt.	non attuato / nicht umgesetzt	30.11.2021	Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		11	generale / allgemeine	2.3.	Ogni anno viene inviata al personale una circolare interna che lo informa dell'obbligo di astensione in caso di conflitto d'interessi. Das Personal wird jährlich mit einem internen Rundschreiben darauf aufmerksam gemacht, dass die Enthaltungspflicht im Fall von Interessenkonflikten besteht.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2021	Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		12	specifico / spezifisch	2.3. 4.1. 5.1.	Una dichiarazione circa i motivi di incompatibilità viene richiesta annualmente dagli organi (Amministratore Unico e organo di controllo). Prima della nomina degli candidati soggetti gli viene chiesto una dichiarazione circa le cause di incompatibilità. Queste dichiarazioni vengono pubblicate sul sito "Società trasparente". Von den Organen (Einzelgeschäftsführer und Überwachungsorgan) wird jährlich eine Erklärung betreffend die Gründe für die Unvereinbarkeit eingeholt. Vor der Bestellung der vorgeschlagenen Personen werden bei diesen Personen eine Erklärung zu den Gründen für die Nichtteilbarkeit eingeholt. Diese Erklärungen werden auf der Seite "Transparente Gesellschaft" veröffentlicht.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		13	specifico / spezifisch	2.2.	I contratti di affidamento di servizi, forniture e lavori strumentali vengono integrati le disposizioni in tema di pantouflage. In den Verträge zur Vergabe von Dienstleistungen, Lieferungen und Arbeiten werden die Bestimmungen zur Pantouflage integriert.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		14	specifico / spezifisch	2.2.	Qualora un dipendente si licenzia, ha esercitato poteri autoritativi o negoziali per conto delle Società, gli vengono portati a conoscenza le disposizioni del pantouflage. Wenn ein Mitarbeiter kündigt, der behaltliche oder rechtsgeschäftliche Befugnisse für die Gesellschaft wahrgenommen hat, werden ihm die Bestimmungen zur Pantouflage zur Kenntnis gebracht.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2021	Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		15	generale / allgemeine	n.a.	Attuazione della disciplina del whistleblowing e integrazione della relativa piattaforma. Umsetzung der Regelung des whistleblowing und Implementierung der entsprechenden Plattform.	non attuato / nicht umgesetzt	31.12.2023	Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		16	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3.	Utilizzo del portale degli appalti pubblici della Provincia Autonoma di Bolzano per tutte le gare d'appalto strumentali. Attualmente, tutti i contratti strumentali per un importo superiore a Euro 40.000 euro vengono già aggiudicati tramite il portale. Anche gran parte degli affidamenti diretti strumentali per un importo inferiore a Euro 40.000 vengono aggiudicati attraverso il portale. Verwendung des Vergabeportals der Autonomen Provinz Bozen für die alle zweckdienlichen Ausschreibungen. Derzeit werden bereits alle zweckdienlichen Vergaben mit einem Betrag von über Euro 40.000 über das Portal abgewickelt. Auch der Großteil der Direktvergaben mit einem Betrag von unter Euro 40.000 wird über das Portal abgewickelt.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	Numero degli affidamenti diretti aggiudicati al di fuori del portale Anzahl der Direktvergaben, die außerhalb des Portals zugeschlagen werden
		17	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3.	La selezione degli operatori economici invitati alle procedure d'appalto strumentali viene effettuata attraverso l'elenco telematico del portale degli appalti. Ciò garantisce che vengono effettuati controlli a campione su tutti gli aggiudicatari per verificare che soddisfino i requisiti per la partecipazione agli appalti pubblici. Die Auswahl der zu zweckdienlichen Vergabeverfahren eingeladenen Wirtschaftsteilnehmer erfolgt über das telematische Verzeichnis des Vergabeportals. Damit wird gewährleistet, dass bei allen Zuschlagsempfänger Stichprobenkontrollen zur Erfüllung der Teilnahmevoraussetzungen an öffentlichen Vergabeverfahren erfolgt.	in parte attuato / teilweise umgesetzt	31.12.2021	Presidente del CDA Präsident des VR	Numero degli operatori economici non invitati tramite l'elenco telematico. Anzahl der Wirtschaftsteilnehmer, die nicht über das telematische Verzeichnis eingeladen wurden.
		18	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3. 1.4.	Una determina di contrarre (anche semplificata) dovrà essere formalizzata per tutti gli affidamenti. A tal fine dovranno essere utilizzati modelli standardizzati per garantire una maggiore conformità normativa. Für sämtliche Vergaben soll ein Vergabeentscheidungs (auch in vereinfachter Form) formalisiert werden. Dazu sollen Vorlagen verwendet werden, die mehr Rechtskonformität bei der Umsetzung dieser Maßnahme gewährleisten.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	Numero degli affidamenti senza determina di contrarre. Anzahl der Vergaben ohne Vergabeentscheidung.
		19	specifico / spezifisch	1.1. 1.2. 1.3.	Adottamento di un regolamento che definisce le eventuali condizioni di deroga al principio di rotazione. Anwendung einer Verordnung, die die möglichen Bedingungen für eine Abweichung vom Rotationsprinzip definiert.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		20	specifico / spezifisch	3.3.	I pagamenti eseguiti direttamente dal Presidente. Die Zahlungen erfolgen direkt durch den Präsidenten.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		21	specifico / spezifisch	3.1.	La fatturazione avviene sulla base dei dati di consumo rilevati telematicamente dai clienti. Sussiste un alto grado di informatizzazione. Die Verrechnung erfolgt auf der Grundlage der telematisch ausgetauschten Verbrauchsdaten der Kunden. Es liegt ein hohes Maß an Informatisierung vor.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		22	specifico / spezifisch	3.2.	Adottamento delle procedure previste da ARERA in caso di morosità del cliente. Anwendung der von ARERA vorgesehenen Verfahren bei Zahlungsverzug der Kunden.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		23	specifico / spezifisch	2.1.	Adottamento di un regolamento che definisce le eventuali condizioni di deroga al principio di rotazione. Anwendung einer Verordnung, die die möglichen Bedingungen für eine Abweichung vom Rotationsprinzip definiert.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		24	specifico / spezifisch	6.4.	Mit dem Austausch der Wärmezähler in den gesetzlich vorgesehenen Intervallen (8 Jahre) werden auch Kontrollen an den installierten Anschlussanlagen der Kunden vorgenommen. Darüber hinaus werden an den Anschlussanlagen Stichprobenkontrollen gemacht. Contemporaneamente con la sostituzione dei contatori in rispetto degli intervalli prescritti dalla legge (8 anni), vengono effettuati anche i controlli degli impianti di allacciamento installato presso gli utenti.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		25	specifico / spezifisch	6.3. 7.1.	Tracciabilità dell'inserimento manuale dei dati di consumo nel sistema software. Rückverfolgbarkeit der manuellen Eingabe von Verbrauchsdaten in das Software-System.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt
		26	specifico / spezifisch	7.2.	L'accesso è limitato da controlli di accesso digitali. L'accesso è limitato al solo personale autorizzato. Der Zugriff wird durch digitale Zugriffskontrollen limitiert. Zugriff hat nur autorisiertes Personal.	già attuato / bereits umgesetzt		Presidente del CDA Präsident des VR	attuato / non attuato umgesetzt / nicht umgesetzt

**Allegato C PTPCT 2021-2023 - Obiettivi strategici dell'organo di indirizzo**  
**Anlage C PTPCT 2021 - 2023 - Strategische Ziele des Leitungsorgans**

prevenzione corruzione Vorbeugung Korruption	trasparenza Transparenz	1	monitoraggio dell'assolvimento degli obblighi di pubblicazione Überwachung der Erfüllung der Veröffentlichungspflichten
		2	promozione di maggiori livelli di trasparenza Steigerung der Transparenz
	3	riduzione delle opportunità che si manifestino casi di corruzione Reduzierung der Möglichkeiten für das Eintreten von Korruptionsfällen	
	4	aumento della capacità di individuare casi di corruzione o di illegalità Stärkung der Bemühungen zur Aufdeckung von Korruption oder Illegalität	
	5	creazione di un contesto sfavorevole alla corruzione Schaffung eines ungünstigen Umfelds für Korruption	
	6	sensibilizzazione del personale in materia di prevenzione della corruzione e della trasparenza Sensibilisierung des Personals für Korruptionsprävention und Transparenz	
	7	miglioramento continuo della gestione del rischio ständige Verbesserung des Risikomanagements	

**Allegato D PTPCT 2021-2023 - Dati generali del RPCT e del RASA**  
**Anlage D PTPCT 2021 - 2023 - Allgemeine Daten zum RPCT und zum RASA**

RPCT Responsabile della prevenzione della corruzione e della trasparenza Verantwortlicher für die Korruptionsvorbeugung und die Transparenz					RASA Responsabile dell'Anagrafe Unica delle Stazioni Appaltanti Verantwortlicher für das einheitliche Verzeichnis der Vergabestellen						
	dati anagrafici anagrafische Daten		Provvedimento di nomina Maßnahme der Ernennung	data nomina Datum Ernennung	in carica im Amt		dati anagrafici anagrafische Daten		Provvedimento di nomina / conferma Maßnahme der Ernennung / Bestätigung	data nomina / conferma Datum Ernennung / Bestätigung	in carica im Amt
	nome Name	datadi nascita Geburtsdatum					nome Name	data di nascita Geburtsdatum			
1	Monika Mair am Tinkhof	14.05.1976	delibera del CDA / Beschluss des VR	03.07.2020	attualmente in carica derzeit im Amt	1	Josef Unterhofer	07.08.1955	confermato con PTPCT 2021-2023 bestätigt mit PTPCT 2021-2023		attualmente in carica derzeit im Amt